

NRPSI Gathering Information for Immigration Research

NRPSI will be teaming up with academics who will be launching an immigration survey, aiming to uncover just how important immigration routes are for the future of public service interpreting and translating in the UK post Brexit.

As part of this, we would like you to take part in a very brief questionnaire.

Please print this off, fill it in and then send to NRPSI, either in hard copy to the address below or by email to mike@nrpsi.org.uk

Introduction:

UK Immigration Routes for Public Service Translators and Interpreters

Freedom of movement from the EU to the UK has ended, but new immigration routes into the UK do not include any provisions for self-employed or freelance public service interpreters or public service translators.

If you were not born in the UK, what immigration through which route did you originally arrive in the UK?

Where will public service interpreters and public service translators of the future come from, and through which immigration routes?

To understand these core and vital issues, and to lobby for the UK's continued access to qualified, experienced and professional public service interpreters and translators, we must first understand the current landscape.

Please take this two-minute survey and help NRPSI and the Association of Translation Companies understand the immigration routes used by public service translators and interpreters.

Your input is hugely valuable in determining our continued lobbying and advocacy with Government!

Qualification Q:

Do you actively work as a public service translator or interpreter in the UK?

YES > Q1

NO > terminate

Q1:

What is your citizenship status?

- UK citizen from birth > terminate
- Naturalised UK citizen > Q2
- Not UK citizen > Q2

Q2:

When you first came to the UK to stay, what immigration route did you arrive through?

- EU freedom of movement > Q3
- Tier 2 worker visa > Q3
- Family member of someone with Tier 2 worker visa > Q3
- Other immigration route (what?) > Q3

Q3:

Did you have another job or role in the UK before you became a public service interpreter or translator?

- Yes > Q4
- No > terminate

Q4:

How many years had you already lived in the UK when you became a public service interpreter translator?

- 1-5 years
- 6-10 years
- 11+ years

Survey Ends

Thank you for taking part; rest assured all answers will be treated in absolute confidence.

Kind regards,

Mike Orlov

Executive Director and Registrar

National Register of Public Service Interpreters (NRPSI)

a not-for-profit organisation



NRPSI, Token House, 11-12 Tokenhouse Yard, London EC2R 7AS

020 7721 5500

mike@nrpsi.org.uk

28th April 2021